

106 學年度印尼亞齊海外實地學習

出國報告書

出國人：國立臺北教育大學

社會與區域發展學系

王大修 副教授

出國地區：印尼亞齊

出國期間：民國 107 年 8 月 5 日至 8 月 14 日

摘要

本次海外實地學習課程透過參加印尼亞齊大學的文化夏令營，讓本學生透過課程及參訪，讓學生透過實地體驗當地文化及處於全印尼語的環境之經驗，進行跨國文化參訪與語言學習，達到認識印尼語言、文化體驗，提昇學生國際視野與強化國際移動力。本校由社區與發展學系王大修副教授擔任領隊，女學生 7 名，共計 8 名。參加此次夏令營的學員來自世界各地，除了讓學生學習印尼語言文化外，更可透過與各國學員之交流，提升學生之國際觀與競爭力，期與畢業後能直接與東南亞市場接軌。

目次

摘要

壹、 目的.....1

貳、 過程.....1

參、 心得.....3

肆、 附錄.....4

壹、 目的

- 一、當地語言文化學習：透過為期一週之文化體驗營學習並了解印尼亞齊當地的文化。
- 二、體驗當地文化活動：參與當地相關文化活動，並參訪當地社區，了解當地社區發展之狀況。
- 三、實地進行語言文化交流：利用文化體驗營的時間與亞齊大學之學生進行語文化交流。

希望學生可以跨國文化參訪與語言學習，達到認識印尼語言、文化體驗之效用。透過團隊赴印尼移地學習，參訪當地大學舉辦的文化體驗營，讓學生透過實地體驗當地文化及處於全印尼語的環境之經驗，強化學生未來前往印尼當地就業之能力。

貳、 過程

(一) 8/5-8/6

本校師生一行 8 人搭乘 Airasia 班機自晚間 23:45 於桃園國際機場啟程，至馬來西亞吉隆坡轉機，8/6 早 8 點抵達印尼亞齊。印尼亞齊大學派工作人接機，搭乘巴士前往印尼亞齊大學參加文化體驗營開幕式並參加當天的文化課程-亞齊地震及海嘯，並實際參訪之前因地震及海嘯受創的村莊，下午到當地的清真寺參訪，讓學生實地體驗伊斯蘭文化。

(二) 8/7

早上透過課程讓來自各不同國家的學員了解不同國家對天災發生時的處理方法及態度。隨後到亞齊危險點區域進行實地考察及亞齊海嘯博物館參訪，讓大家了解當時大海嘯的相關資訊。

(三) 8/8

讓女生學員體驗當地的包頭巾，並透過參訪亞齊結婚時的房子與房間，認識亞齊結婚的相關文化—服飾、習俗、食物等。下午到 Lampuuk 海灘實際體驗當地的沙灘，並有隨隊的老師解說當地的地形環境。

(四) 8/9

早上參訪亞齊當地的小學，實際與當地學生進行文化、語言交流。下午進行淨灘活動進種樹，結束後讓各國學員分組進行各國的天然災害介紹，讓大家省思並比較印尼與自己國家的差別。

(五) 8/10

透過課程介紹印尼亞齊的母系社會的文化，並透過參觀當地社區，了解當地社區在海嘯後透過社區發展計畫如何重建。下午拜訪 Gedung Rektorat 大家，由大學教授透過簡報介紹亞齊，並提到許多當地有關華人的歷史。

(六) 8/11

參訪亞齊高中，與當地高中生進行交流，並了解學校經歷海嘯後如何加強防災及社區災害恢復的知識。下午參訪當地漁村，透過與當地居民的互動，了解當地漁村的生活及海嘯發生時的狀況。

(七) 8/12

最後一天上午是成果發表會，由各小組自行設計，可看到多元文化融合後的成果展現。

(八) 8/13

本校師生搭乘 Airasia 早上 8:25 從印尼亞齊出發至馬來西亞吉隆坡轉機，因飛機機械問題，飛機延遲 4 小時 9 分鐘，於 8/14 凌晨 2:34 分安全返抵我國桃園國際機場。

參、心得

越南、印尼新住民是東南亞新住民的最多數族群，越南文化近年較為大家熟悉，多數東南亞語言教學專家也大多來自越南。在教支人員培訓時，越南新住民較能提出教材與教學方法的疑問，然台灣對於 50 倍大的印尼文化確僅限於峇里島觀光內涵，印尼新住民或碩士以上留學生較少參與教支人員培訓與教學，因此師資生有必要對豐富多元文化的印尼多作了解。

師資生未來在小學教學時，絕大多數不具備新住民語言教學資格，但身為導師若能理解印尼文化以及基本會話，尤其文化主軸的伊斯蘭教，對於班上印尼新住民二代，更能理解其家庭的多元文化背景對學習與人際的影響。甚至與教支人員一起合作印尼語教學，不但可以在班及經營上給予教支人員某些建議，也可以在印尼語教學上交換教學策略心得，相互學習。

因此此次前往印尼伊斯蘭教最傳統地區的亞齊參加文化夏令營，行前將舉行四天的密集印尼語言與文化學習，希望學生可以盡快融入當地生活。這次讓學生可以實習體驗印尼文化並透過實參訪行程，對於印尼文化有多一些的了解，對於將來要修習師培課程或是已在修習師培課程的學生來說，無疑是最好的體驗。

肆、 附錄



參觀漁村，與當地居民互動



參觀印尼亞齊結婚時的房子與房間



開幕典禮大合照



參觀 Aceh PLTD Apung



參訪 Gedung Rektorat 大學



在清真寺內的大合照